



**МАШИНА ПОСУДОМОЕЧНАЯ КУПОЛЬНАЯ
KAYMAN WASHVORTEX**

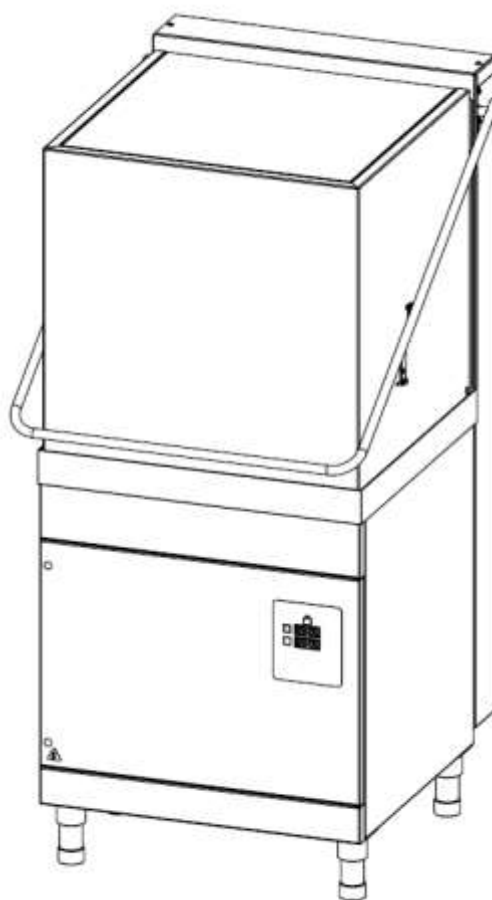
МП-700-1Д

МП-700-2Д

МП-1100-2Д

ТУ 28.29.50-043-04422761-2020

ПАСПОРТ



Содержание

1. ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ.....	1
2. ОСНОВНЫЕ СВЕДЕНИЯ ОБ ИЗДЕЛИИ И ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ	1
3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	2
4. КОМПЛЕКТНОСТЬ.....	3
5. РЕСУРСЫ, СРОКИ СЛУЖБЫ И ХРАНЕНИЯ. ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ (ПОСТАВЩИКА).....	3
6. СВИДЕТЕЛЬСТВО ОБ УПАКОВЫВАНИИ	4
7. СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ	4
8. УЧЕТ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ.....	5
9. СВЕДЕНИЯ ОБ УТИЛИЗАЦИИ	6
ПРИЛОЖЕНИЕ А.....	7
ПРИЛОЖЕНИЕ Б.....	9

1. ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

Настоящий паспорт распространяется на МАШИНА ПОСУДОМОЕЧНАЯ КУПОЛЬНАЯ KAYMAN WASHVORTEX МП-700-1Д, МП-700-2Д, МП-1100-2Д (далее по тексту – машина или изделие). Вместе с настоящим паспортом так же поставляется руководство по эксплуатации. Не используйте изделие, если вы не прочли или не до конца поняли содержание данного паспорта и руководства по эксплуатации! Несоблюдение положений руководства по эксплуатации может стать причиной травм и даже повлечь за собой летальный исход. В руководстве по эксплуатации указана важная информация по технике безопасности для технического обслуживания, использования и эксплуатации изделия. Храните паспорт и руководство по эксплуатации в безопасном месте. Документы должны находиться в доступном для пользователя месте и храниться весь срок службы изделия.

2. ОСНОВНЫЕ СВЕДЕНИЯ ОБ ИЗДЕЛИИ И ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Наименование: МАШИНА ПОСУДОМОЕЧНАЯ КУПОЛЬНАЯ KAYMAN WASHVORTEX МП-700-1Д, МП-700-2Д, МП-1100-2Д (нужное подчеркнуть).

Тип действия: периодический.

Назначение: универсальная.

Тип установки: отдельно стоящая.

Тип управления: электронное.

Вид: купольная.

Машины посудомоечные предназначены для мытья столовой посуды (тарелок; суповых мисок; стаканов; столовых приборов; подносов, размером не более 530 мм х 325 мм). Используется на предприятиях общественного питания, имеющих холодное и горячее водоснабжение с применением жидкого ополаскивающего и моющего средства, разрешенных к применению ФС «Роспотребнадзора».

Машины обеспечивают качество вымытой посуды в соответствии с нормами санитарно-бактериологического контроля на предприятиях общественного питания, утвержденными соответствующими органами (Минздрав, Госкомсанэпиднадзор).

Изготовитель: ООО «СпецМаш».

195197, г. Санкт-Петербург, проспект Полустровский, дом 28, лит. И, офис 20.

Тел./факс 8 (812) 213-66-00 E-mail: info@gabino.ru

Машина должна эксплуатироваться в помещениях с температурой воздуха от (плюс) 15°C до (плюс) 40°C и среднемесячной влажностью 80% при 27°C.

Машина должна устанавливаться в помещениях, не относящихся к взрывоопасным и пожароопасным зонам по ПУЭ.

Декларация о соответствии:

ЕАЭС N RU Д-RU.РА06.В.64674/25 от 01.08.2025

Изделие соответствует: ТР ТС 004/2011, ТР ТС 020/2011,

ТР ЕАЭС 037/2016, ТУ 28.29.50-043-04422761-2020

Изделие предназначено для организации процессов питания.

Изделие соответствует требованиям качества, безопасности жизни и здоровья, а также иным требованиям сертификации, безопасности (санитарным нормам и правилам, государственным стандартам и т.п.), установленным законодательством Российской Федерации, в том числе законодательством Российской Федерации о техническом регулировании.

Материалы деталей, соприкасающихся с посудой, моющим и ополаскивающим растворами и водой, выполнены из коррозионностойкой и разрешенной к применению соответствующими органами (Минздрав, Госкомсанэпиднадзор).

3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Основные технические характеристики приведены в Таблице 1.

Таблица 1

№ п/п	Наименование параметра	Величина параметра		
		МП		
		МП-700-1Д	МП-700-2Д	МП-1100-2Д
1	Номинальная потребляемая мощность, кВт	10,5		13,5
2	Номинальное напряжение, В	400		
3	Необходимое напряжение, В	380		
4	Род тока	трехфазный переменный с нейтралью		
5	Частота тока, Гц	50		
6	Номинальная мощность ТЭН-ов бойлера, кВт	9		
7	Номинальная мощность ТЭН-а ванны, кВт*	-	3	
8	Номинальная мощность электродвигателя насоса мойки, кВт	1,1		
9	Номинальная мощность электродвигателя насоса ополаскивания, кВт	-	0,12	
10	Номинальная мощность ополаскивающего дозатора, Вт	15		
11	Номинальная мощность моющего дозатора, Вт	-	15	
12	Номинальная мощность лампы освещения, Вт*	-	3	
13	Купол со смотровым стеклом*	-	+	
14	Производительность машины, шт./ч **: - тарелок; - стаканов	700 1400		1100 2200
15	Количество программ мытья	2		3
16	Продолжительность цикла мойки и ополаскивания, с: - первой программы ***; - второй программы; - третьей программы.	60 120 -		45 120 180
17	Расход электроэнергии для поддержания в рабочем режиме, кВт · ч, не более	8		11
18	Расход воды, поступающей из водопроводной сети, за цикл, л, не более ****	3		
19	Расход моющего средства на одну мойку, мл, не более	см. РЭ, п.6.6	9	
20	Подача моющего средства	ручная	автоматическая	
21	Расход ополаскивающего средства, на одно ополаскивание, мл, не более	1,8		
22	Подача ополаскивающего средства	автоматическая		
23	Температура, °С: - рабочей среды при мытье моющим раствором, не менее; - рабочей среды для ополаскивания на выходе из форсунок, не менее	55 85		
24	Температура, °С: - воды в сети холодного водоснабжения; - воды в сети горячего водоснабжения	5-35 50-60		
25	Объем бойлера/ванны, л	10/30		
26	Допустимый диапазон давления в водопроводной сети, кПа (кгс/см²)	от 250 до 600 (от 2 до 6)		
27	Подключение к водоснабжению	холодному или горячему		
28	Возможность применения кассет размером (Д×Ш мм	500×500		
29	Габаритные размеры изделия, мм: - длина - ширина (глубина) - высота*****	725 835 1490		
30	Высота проема между поднятым куполом и плоскостью держателя корзин, мм, не менее	360		
31	Масса, кг, не более*****	105		

* Если комплектация предусмотрена контрактом (договором).

** Производительность указана при соблюдении условий: работа на первой программе, использование кассет 500х500 мм, тарелок вместимостью 0,5 л и диаметром не более 240 мм, стаканов диаметром не более 73 мм.

*** При работе на первой программе для обеспечения температуры (плюс) 85 °С на этапе ополаскивания подключение машин рекомендуется произвести к системе водоснабжения с температурой воды не ниже (плюс) 30 °С.

**** При давлении в водопроводной сети 4 кгс/см².

***** Высота в закрытом состоянии с максимально закрученными винтовыми опорами.

***** Масса нетто машины с учетом комплекта поставки.

Примечание:

Максимальные размеры тарелок, устанавливаемых в кассету в два ряда: диаметр тарелки – 250 мм, глубина – 50 мм; максимальный диаметр тарелок, устанавливаемых в кассету в один ряд – 360 мм.

В соответствии с нормативными техническими документами изготовителя габаритные размеры изделия могут отличаться на величину ± 10 мм. Незначительные отклонения габаритных размеров не влияют на эксплуатационные свойства изделия.

4. КОМПЛЕКТНОСТЬ

Комплектность поставки приведена в таблице 2.

Таблица 2

№ п/п	Наименование параметра	Кол-во
1	Паспорт	1 шт.
2	Руководство по эксплуатации	1 шт.
3	Машина посудомоечная купольная	1 шт.
4	Упаковка	1 шт.
5	Кассета для мытья тарелок	1 шт.
6	Нейтральная кассета для мытья стаканов и чашек, шт.	1 шт.
7	Металлическая сетка для нейтральной кассеты	1 шт.
8	Стакан для мытья столовых приборов	1 шт.
9	Шланг подключения В-В $\frac{3}{4}$ 1,5м	1 шт.
10	Кабельный ввод PG21	1 шт.
11	Пакет из полиэтиленовой пленки	1 шт.

5. СРОКИ СЛУЖБЫ И ХРАНЕНИЯ, ГАРАНТИЯ ИЗГОТОВИТЕЛЯ (ПОСТАВЩИКА)

1. Срок службы изделия составляет 5 лет.
2. Гарантийный срок эксплуатации изделия - 12 месяцев с момента подписания акта приема-передачи.
3. Гарантийный срок хранения 12 месяцев с момента подписания акта приема-передачи.
4. Гарантия не распространяется на случаи, когда изделие вышло из строя по вине потребителя в результате несоблюдения требований, указанных в паспорте и руководстве по эксплуатации.
5. Все детали, узлы и комплектующие изделия, вышедшие из строя в период гарантийного срока эксплуатации, должны быть возвращены заводу-изготовителю изделия для детального анализа причин выхода из строя и своевременного принятия мер для их исключения.
6. В течение гарантийного срока предприятие-изготовитель, имеющая договор на гарантийное и сервисное обслуживание, производит безвозмездное устранение выявленных дефектов, так же ремонт или замену вышедших из строя составных частей изделий, произошедших не по вине потребителя, при соблюдении потребителем условий транспортирования, хранения и эксплуатации изделия по предъявлению потребителем заполненного гарантийного талона.

7. Ввод оборудования в эксплуатацию, монтаж, ремонт и техническое обслуживание должно производиться квалифицированными специалистами, имеющих категории, удостоверения, допуски или соответствующие разряды:

- проверка внешнего вида и комплектности: ответственный за эксплуатацию оборудования;
- подключение к электросетям: электромонтёр не менее 3-го разряда с действующей аттестацией РосТехНадзора;
- подключение к водопроводу, канализации, водоумягчителю: слесарь-сантехник не менее 4-го разряда;
- подключение к вентиляции: монтажник систем вентиляции не менее 2-го разряда;
- инструктаж персонала по работе с пищевым оборудованием: ответственный за эксплуатацию оборудования.

8. Размещение оборудования в пищеблоке производится на расстоянии не более 1,5 метра от точек водозабора, слива канализации и электроподключения (электрической розетки или электромонтажного щита).

9. Заполнение акта ввода оборудования в эксплуатацию (Приложение А) обязательно.

10. Рекламации заводом-изготовителем принимаются только при предоставлении заполненного акта, с указанием серийного номера изделия, даты изготовления и ввода в эксплуатацию, копии договора с обслуживающей организацией, по запросу завода-изготовителя (копии удостоверений электромонтёра, слесаря-сантехника, монтажника систем вентиляции если оно требуется при подключении изделия), имеющих право на монтаж или техническое обслуживание оборудования.

6. СВИДЕТЕЛЬСТВО ОБ УПАКОВЫВАНИИ

МАШИНА ПОСУДОМОЕЧНАЯ КУПОЛЬНАЯ KAYMAN WASHVORTEX МП-700-1Д, МП-700-2Д, МП-1100-2Д, (нужное подчеркнуть), упакована производителем в соответствии с требованиями, предусмотренными ТУ 28.29.50-043-04422761-2020 и конструкторской документацией.

Дата упаковки

Апрель 2025 г.

Упаковщик

7. СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ

МАШИНА ПОСУДОМОЕЧНАЯ КУПОЛЬНАЯ KAYMAN WASHVORTEX МП-700-1Д, МП-700-2Д, МП-1100-2Д, (нужное подчеркнуть), серийный № _____ соответствует ТУ 28.29.50-043-04422761-2020 и признана годной к эксплуатации.

Дата приемки

Апрель 2025 г.

ОТК

8. УЧЕТ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Порядок технического обслуживания и ремонта – см. Руководство по эксплуатации.

Учет технического обслуживания и ремонта производить в таблице вносить после окончания каждого ТО (технического обслуживания) или ТР (текущего ремонта), описанных в руководстве по эксплуатации.

Таблица 3

Дата	Вид ТО и ТР	Содержание работ	Обслуживающее предприятие	ФИО, подпись выполнившего работы

9. СВЕДЕНИЯ ОБ УТИЛИЗАЦИИ

Утилизация изделия и упаковки производится в порядке, установленном Законом РФ от 24.06.1998 N 89-ФЗ "Об отходах производства и потребления".

Материалы, применяемые для упаковки, могут быть использованы повторно или сданы на пункты по сбору вторичного сырья.

Изделие, подлежащее утилизации, необходимо привести в непригодность: разобрать на запчасти и детали. Все элементы, представляющие ценность как вторичное сырье, тщательно отобрать и отправить на переработку в соответствии с действующим законодательством.

При проведении демонтажных работ должны быть выполнены требования пожарной безопасности и требования безопасности при проведении работ по перемещению грузов.

Приложение А
Акт ввода оборудования в эксплуатацию

Настоящий Акт составлен «__» _____ 20__ г.

Владелец изделия _____
(наименование и адрес организации, должность, ФИО)

подтверждает то, что изделие _____
(наименование изделия / модель)

серийный номер _____, дата изготовления _____,

укомплектовано, запущено в эксплуатацию «__» _____ 20__ г.

Производитель работ _____
(наименование организации)

Подключено к электросети,
электромонтёром _____
(наименование организации, ФИО, должность, разряд)

удостоверение № _____, выдано «__» _____ г.

Аттестация проведена _____ «__» _____ г.
(наименование организации)

Подключено к водопроводу и канализации (если это предусматривает конструкция изделия),

Слесарем-сантехником _____
(наименование организации, ФИО)

удостоверение № _____, выдано «__» _____ г.

Аттестация проведена _____ «__» _____ г.
(наименование организации)

Подключено к вентиляции (если это предусматривает конструкция изделия),

монтажником _____
(наименование организации, ФИО)

удостоверение № _____, выдано «__» _____ г.

Аттестация проведена _____ «__» _____ г.
(наименование организации)

Инструктаж персонала по работе изделия и технике безопасности проведен:

_____ (наименование организации, ФИО)
«__» _____ г.

Изделие введено в эксплуатацию по адресу _____

Владелец изделия _____ М.П. _____ подпись/ФИО	Производитель работ _____ М.П. _____ подпись/ФИО
--	---

Приложение Б



ЕВРАЗИЙСКИЙ ЭКОНОМИЧЕСКИЙ СОЮЗ ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ



Заявитель ОБЩЕСТВО С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ "СПЕЦМАШ"

Место нахождения (адрес юридического лица) и адрес места осуществления деятельности: 195197, Россия, г. Санкт-Петербург, пр. Полюстровский, д. 28, лит. И, оф. 20.

Основной государственный регистрационный номер 1167847352848.

Телефон: +7 (812) 213-66-00 Адрес электронной почты: spetsmash2019@yandex.ru

в лице Генерального директора Калитина Игоря Сергеевича

заявляет, что МАШИНЫ ПОСУДОМОЕЧНЫЕ ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ KAYMAN WASHVORTEX серий МК-, МП-, МП-Т-, МП-Ф-, Торговая марка KAYMAN.

Изготовитель ОБЩЕСТВО С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ "СПЕЦМАШ"

Место нахождения (адрес юридического лица) и адрес места осуществления деятельности по изготовлению продукции: 195197, Россия, г. Санкт-Петербург, пр. Полюстровский, д. 28, лит. И, оф. 20. Продукция изготовлена в соответствии с ТУ 28.29.50-083-04422761-2025.

Код (коды) ТН ВЭД ЕАЭС: 8422190000

Серийный выпуск

соответствует требованиям

Технического регламента Таможенного союза "О безопасности машин и оборудования" (ТР ТС 010/2011)

Технического регламента Таможенного союза "Электромагнитная совместимость технических средств" (ТР ТС 020/2011)

Технического регламента Евразийского экономического союза "Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники" (ТР ЕАЭС 037/2016)

Декларация о соответствии принята на основании

Протокола испытаний № 001268-ГКА2-2025 от 01.08.2025 года, выданного Испытательной лабораторией «Группа компаний Альянс» Общества с ограниченной ответственностью «Группа компаний Альянс» (регистрационный номер аттестата аккредитации РОСС RU.32001.04ИБФ1.ИЛ79)

Схема декларирования соответствия: 1д

Дополнительная информация

ГОСТ 12.2.003-91 Система стандартов безопасности труда. Оборудование производственное. Общие требования безопасности", ГОСТ 12.2.007.0-75 "Система стандартов безопасности труда. Изделия электротехнические. Общие требования безопасности", ГОСТ 30804.6.2-2013 (IEC 61000-6-2:2005)

"Совместимость технических средств электромагнитная. Устойчивость к электромагнитным помехам технических средств, применяемых в промышленных зонах. Требования и методы испытаний", ГОСТ 30804.6.4-2013 (IEC 61000-6-4:2006) "Совместимость технических средств электромагнитная.

Электромагнитные помехи от технических средств, применяемых в промышленных зонах. Нормы и методы испытаний". Условия хранения продукции в соответствии с ГОСТ 15150-69 "Машины, приборы и другие технические изделия. Исполнения для различных климатических районов. Категории, условия эксплуатации, хранения и транспортирования в части воздействия климатических факторов внешней среды". Срок хранения (службы, годности) указан в прилагаемой к продукции товаросопроводительной и/или эксплуатационной документации. Декларация соответствия распространяется на продукцию, изготовленную с даты изготовления отобранных образцов (проб) продукции, прошедших исследования (испытания) и измерения, указанные в акте(ах) отбора.

Декларация о соответствии действительна с даты регистрации по 31.07.2030 включительно.



Калитин Игорь Сергеевич

(Ф.И.О. заявителя)

Регистрационный номер декларации о соответствии: ЕАЭС N RU Д-RU.PA06.B.64674/25

Дата регистрации декларации о соответствии: 01.08.2025

